

# GAZETA TRANSILVANIEI

REDACŢIA ŞI ADMINISTRATIA  
 PIAŢA LIBERTĂŢII BRAŞOV.  
 TELEFON 226  
 Abonament anual 860 lei.  
 Pentru străinătate 800 lei.  
 Anunţuri, reclame, după tarif.

Fondată la 1838 de George Bariţiu

Apare de trei ori pe săptămână

Fraţi Români

Votaţi cercul



Semnul Parti-

dului N.-Ț.

## Agonia actualului Parlament eşit din violență și furt de urne.

Declarațiile făcute ieri la Cluj reprezentanților presei de d-l Iuliu Maniu.

„Guvernul d-lor Iorga-Argetoianu-Manoilescu, îndată după venirea lui la putere, a inaugurat un regim de dictatură și a deslănțuit o teroare fără seamă asupra țării, contrar dispozițiilor clare ale Constituției :

Prin ordin ministerial a suspendat legea jandarmeriei pentru a o prefăce într'un instrument de partid;

prin decret regal a suspendat o bună parte a legii administrative;

prin simple ordonanțe a dizolvat consilii județene și comunale și a înlăturat pe primari în mod sistematic;

a transferat și a chemat la servicii centrale magistrați;

a schimbat și a revocat funcționarii administrativi;

a deslănțuit o teroare electorală fără seamă năpădind țara cu bătași, arestând candidați, bărbați de încredere, ademenind conștiințele mai slabe cetățenești cu bani și băuturi și împiedecând pe alții de a ajunge la urne;

a furat unde numai a putut voturi cinstite din urnele violate prin forță și vicleșug.

Toate acestea pentru a scoate tovarășiei sinistre Iorga-Argetoianu-Manoilescu majorități parlamentare, cu ocazia alegerilor de Luni.

Toate acestea însă nu au reușit.

Rezultatul alegerii este pe cât putem constata

din rezultatele cunoscute până acum, tănuite de guvern, că gruparea politică Iorga-Argetoianu-Manoilescu n'a întrunit decât aproximativ 50 la sută cu liberalii și germanii împreună. Deci o majoritate incapabilă de guvernare, care stă descoperită, cu toate abuzurile și violările Constituției, la discreția liberalilor d-lui Duca, a opoziției și a minorităților.

Nici odată în România o grupare guvernamentală n'a suferit o întrângere atât de lamentabilă și nici odată nu a fost aspectul unui parlament mai îngrijorător pentru țară cum este cel al parlamentului actual.

Agonia Parlamentului actual eşit din dictatură, teroare fraudă, furt de urne, ales în mod ilegal, se începe din ziua deschiderii lui.

— Pentru mine este clar că guvernul Iorga-Argetoianu-Manoilescu, în forma de azi, se poate considera căzut și în scurt timp va urma sau o dictatură pe față sau noui alegeri, dacă nu va admite să stea la discreția liberalilor și a opoziției.

Alegerile noi, de sine înțeles, va trebui să le conducă Partidul Național-Țărănesc care, cu toată lupta disperată a guvernului, dusă în mod atât de greșit, invocând pe nedrept chiar numele M. S. Regelui, cu toată ofensiva concentrată a celor 10 partide, cu toate calomniile fără seamă, cu toată teroarea și tot furtul de urne, — a rămas cel mai puternic partid de opoziție, neatins de valurile murdare ale unor alegeri corupte și ilegale“.

## După beția „succesului”

Inconjurat de fripturii și ciorăni, umăr la umăr cu un partid care nu se simte decât din mlaștina mîștelor bizantine și înălțat cu o grupare minoritară neromânească, d-l Iorga, mulțumită operației chirurgului Argetoianu, a dat naștere monstrului, pe care, spre rușinea neamului românesc, l-a botezat guvern al „Uniunii Naționale”.

Se putea o sfidare mai cumplită și mai cinică a sceleratului sentiment, care trebuie să sguđue orice inimă de adevărat Român la auzul numelui su care primul ministru al Țării Românești și-a botezat această nenorocită creație ?

Uniune Națională !

Sărman neam românesc, osândit ca din mîna „apostolului” tău să înghiți cea mai tare otrăvă a rușinii naționale, învelită în bulinau sunătorului nume de „Uniune națională” ! Fă-mănzii și leșineții asfixiați de mirosul fripturii au fost primii săriți să formeze gardo, în frun-

lea cărela fâlfăie barba „apostolului”.

Pu-anul de fier al „indispensabilului” său sfetnic nu s-a oboșit apoi să manevreze până când alăturarea de cei de mai sus a așezat și istoricul partid, care prin faptele sale și-a câștigat renumele de cel mai mare dușman al Coroanei, Partidul, care prin „chestiunea închisă” și-a deschis larg drumul celor mai dureroase invective la adresa celui Carol Carolman pe care-l despotaseră de drepturile și cinstea ce se cuvin unui moștenitor de tron. Partidul, care detuna împotriva revenirii și înscăunării pe tron a Regelui de azi al țării noastre, partidul al cărui șef, nu se împlinește încă anul, de când a declarat că va face totul ce-i stă în putință ca să împiedice nu numai sulrea dar „și rămânerea pe tron” a Regelui Carol II.

Iar pentru ea sorși de izbândă ai acestei „naționale” opere să fie asigurați, d-l Iorga a recurs la sprijinul voturilor săsești. Din acest amestec, fieri până

la clocot în „cazanul satanei”, d-l Iorga a scos cu bagheta de scamator și a arătat neamului minunea magului cu barba lungă: *Uniunea națională* . . .

Cei îmbătași de „succesul” guvernamental al alegerilor de alaltseri se sîla încă sub sugestia stărnită de maestrul scamator care și destășoară programul reprezentanței. Văd minuni. Și se bucură de ceea ce văd, fără să aibă vreme de a se gândi la decepțiile ce le lasă în urmă-le speranțele înșelate.

Guvernul „Uniunii Naționale” îl arată elementele din care e compus — nu e decât viziunea trecătoare cu care scamatorul înșală ochii privitorilor. După terminarea reprezentanței însă, publicul își șterge ochii zăpăciți și-și dă seama că în locul unde timp de două ore bagheta magică a înșirat minuni după minuni, n'au mai rămas decât scândurile reale ale scenei. Iar scamatorul a plecat cu banii încasați pentru înșelarea ochilor celor ce l-au admirat.

Așa va pleca și d-l Iorga cu iluziile și speranțele celor ce l-au crezut.

Și nu e departe vremea când aceștia vor urla în spatele „apostolului”.

„Și asta ne-a'nșelat. Pentru că nu există putere, care să închege forțelele din cazanul, din care politicianul Iorga vrea să scoată „Uniunea Națională” a Țării Românești !

Actualități.

### Post electoralia.

„Iar dacă pe alocuri — scrie „Neamul Românesc” — demagogia și mitul unei politici nefaste și antinaționale a cules voturi, este că pe acolo nu a răzbătut încă lumina...“

dela flacăra ce palpăie sub grătarul, asupra căruia se rumenește friptura răspânditoare de „miros cu bună miasmă” . . .

„Viitorul” are altă mîngăere electorală :

„Partidul național-liberal are astfel odată mai mult dreptul să fie mîndru de ecoul adînc și de sprijinul hotărât pe care politica și acțiunile lui le găsesc în conștiința luminată a masselor populare și a votului obștesc”.

Toate bune, dacă am cunoaște lista, pe care semnul partidului ducist să ne dovedească „mîndria de care vorbește „Viitorul” ! Eroii ascunși în barba „apostolului” să tacă, căci, vai !, de mîndria celui ce poartă „eroi” în păr

și de ființele cari își caută adăpos printre firele de păr !..

Tot „Viitorul” ne mai spune că „gruparea Iorgăistă” s-a prezentat în alegerile de astăzi explozînd firma furată a partidului național-liberal. . .”

Se înșală officiosul d-nului Duca : firma — adică semnul istoricului partid ducist — n-a fost furată, ci a fost ascunsă de proprii proprietari, cari imitînd pe eroul din tufă, și-au ascuns drapelul pentru ca să nu fie zăriți și recunoscuți de dușman.

Ziua de 8 Iunie — sîrbă toare națională. Ziua de 8 Iunie este declarată sîrbătoare națională;

Toate autoritățile civile și militare, școlile, tribunalele și magazinele vor fi închise;

Se vor oficia Te Deum-uri în București și în toate capitalele de județe în prezența autorităților civile și militare la ora 10.

Se vor întocmi tabourii de grațieri ai deșinuiți or din închisori. Iertarea pedepselor disciplinare în armată;

Meeting special de aviație va avea loc în toate garnizoanele unde sunt unități de aviație;

Seara vor fi iluminații în toate capitalele de județ și muzicele militare vor cânta pe pietele publice.

# Rezultatul alegerilor din oraşul și județul Braşov

Alegerile pentru Cameră au decurs, cum era de prevăzut, în semnul violențelor de tot soiul și a măsuirii urnelor. Ca să nu amintim cazuri flagrante din județele mai îndepărtate, aducem ca exemplu numai cele întâmplate în învecinatul jud. Treiscaune, secția Turie, unde, precum reletăm la alt loc al n-rului de azi, urna electorală a fost în pauza de amiazi simplamente înlocuită. La Braşov, în oraş și județ, nu s'au măsurat urnele. În schimb s'a deslănșuit în tot decursul campaniei electorale și chiar în ziua premergătoare alegerii,

când pentru partidele de opoziție a fost oprit ori ce contact cu alegătorii dela sate, cea mai scârboasă campanie de denigrare a Partidului Național-Tărănesc. Cu excepția candidaturii la Senat a guvernului, care a înțeles să facă o propagandă civilizată, toată haita de agenți liberali, cari însoțeau pe candidații guvernului n'a făcut altceva decât să saturem ura cea mai pălimate între săteni, să-i învrăjbească până la cușite, să terorizeze cu toate mijloacele masele alegătorilor nenorociți și să prezente guvernarea Partidului Național-Tărănesc și pe

frunzișii săi drept cei mai mari criminali, tâlhari și jefuitori ai banului public. Nu s'au dat înapoi acești agenți fără suflet nici dela terfelirea cinstei și moralității indiscutabile a candidaților noștri, inventând o adevărată cloacă de calomnii scârboase. În loc de-a expune un program de guvernare, în loc de-a arăta situația grea în care a ajuns țara din cauza crizei catastrofale economice și financiare și de-a indica măsurile de îndreptare — s'a inaugurat în oraşul și județul nostru cea mai cumplită anarhie morală.

Beuturile plătite tot din banii luși de pe spinarea poporului, cari au curs gârle peste trei săptămâni, au ajutat poftele cele mai ascunse transformând suburbiile și satele noastre în adevărate lupanare electorale. Nici nu mai vorbim de deslituirile de primari, de ajutoși de primari, de disolvări, de suspendări și de mutări. Și cu toată această urgie de pomnă alegătorii noștri din oraşul și jud. Braşov au rămas în cea mai mare parte credincioși steagului vechii credințe. Liberalii dădeau Partidului N. T. în ajutorul alegerilor 500 votari și atât,

cu toată urgia deslănșită am înrunit 3403 voturi. Ne-au votat frunzișii satelor, ne-au votat toți acei, cari au rămas tari în credința izbăvitoare nelăsându-se târâși de momelile cu injurături bani și beuturi a celor fără Dumnezeu și fără iubire de neam și țară. Onoare și cinste oștașilor noștri credincioși, alegătorilor noștri din Scheiu, Braşovul-vechiu, Stupini, Dărate și din toate satele județului nostru! Iată cum s'a votat la diferitele secțiuni:

Secția	I. Liberal-Georgist	II. Liberal-Lorga-Duca și Sașii	III. Național-Tărănesc	IV. Averescan	V. Blocul Muncitoresc	VI. Liga ap. naț.	VII. Lupiști	VIII. Social-Democrat	IX. Evreesc	X. Maghiar	XI. Tărănesc-Democrat Liga cam.
I. Braşov-Cetate	20	849	46	15	40	3	6	42	167	311	6
II. Braşov-Scheiu	75	797	350	25	74	6	17	194	15	212	7
III. Braşovul-vechiu A.-L.	13	441	82	26	73	5	9	70	19	277	7
IV. Braşovul-vechiu M.-Z.	18	443	105	22	59	2	11	66	14	209	2
V. Braşov-Blumăna A.-L.	12	317	59	17	130	3	2	60	21	470	10
VI. Braşov-Blumăna M.-Z.	20	347	82	16	85	3	8	64	15	326	6
VII. Râşnov	18	684	42	211	8	4	17	58	2	17	13
VIII. Cristian	50	1378	55	69	6	25	2	55	1	15	13
IX. Codlea	60	1094	413	50	2	2	30	154	3	15	13
X. Feldioara	26	1063	187	80	10	75	19	69	2	390	14
XI. Sânpetru	8	799	87	68	9	23	6	22	3	11	23
XII. Prejmer	29	1206	98	52	2	1	11	66	—	21	45
XIII. Cernatu	60	495	48	11	101	4	3	27	1	355	5
XIV. Satulung	9	274	76	17	11	6	1	19	2	330	5
XV. Zizin	55	275	17	24	62	7	3	30	10	490	—
XVI. Teliu	22	325	339	54	11	5	38	30	5	510	26
XVII. Intors.-Buzăului	21	1466	335	26	5	4	22	34	6	20	24
XVIII. Zărnești	29	1213	668	45	33	32	15	115	—	21	14
XIX. Bran-Poarta	74	1005	287	53	29	25	44	34	5	15	146
XX. Măieruş	25	355	28	44	67	2	2	19	4	186	8
<b>Total</b>	<b>644</b>	<b>14786</b>	<b>3403</b>	<b>926</b>	<b>767</b>	<b>237</b>	<b>266</b>	<b>1228</b>	<b>234</b>	<b>4201</b>	<b>397</b>

## Ticăloșiile din Treiscaune

Guvernul a luat în Treiscaune 5774 voturi, dintre cari aproximativ 3500 au fost furate dela național-tărănișii și dela Partidul Maghiar. Așa la secția Turie au fost furate dela cele două partide 1407 voturi sub oblăduirea judecătorului Herfia dela Altamare și a Căpitanului Grigorescu Ioan, care în timpul mesei a scos din localul de votare pe toți băbașii de încredere, lăsând urne, contra dispozițiilor legii electorale, în preza a doi soldași și a unui individ pe care nimeni nu l-a cunoscut. Partidele de opoziție n'au mai avut decât câteva voturi după masă, deoarece s'a votat în galop, pentru ca în timpul mesei să se poată măsui urna. La secția Alta-mare oamenii guvernului evacuând la des-pulrea scrutinului pe toți băbașii de încredere ai partidelor de opoziție, aceștia au venit cu capul listei georgiste, să importă voturile pe din două: s'au dat listei georgiste 889 iar guvernului 894. Deci au fost furate partidele național-tărănișii, maghiar și socialist. În același mod, după murdare terorizări a judecătorului prin telefon, s'au ariuit peste 700 votri listei guvernamentale la secția Boroșneul-Mare. La secția de vot Sft. Gheorghe

s'au anulat o mulțime de voturi ale Partidului Național-Tărănișii, maghiar și socialist în urma unei inconștente intervențiuni prin telefon a d-lui Tigoianu, prim-președintele Tribunalului Treiscaune și a unui individ Mihalache, care se spune că ar fi subdirector la R. M. S. din Sft. Gheorghe. Anume luni la ora 2 și jum. noaptea când judecătorul Fedeleș desputa scrutinul a fost chemat la telefon de către un ministru, — Himangiu sau Ottescu — care ia pus în vedere

că trebuie să iasă guvernul, făcându-l responsabil de nereușită. Dar slături de camera de unde telefonau cei doi domni Tigoianu și Mihalache, cari se dădeau miniștri, mai era și altă lume care a ascultat cum s'a pus la cale și cum s'a executat această presune asupra integrității judecător Fedeleș. În același mod prin telefon a fost terorizat și înăăurul judecător Matei dela secția Boroșneul-Mare. Ce încredere mai pot avea cetățenii într'un președinte de Tribunal, care se pretează la o asemenea murdărie. Coresp.

Din cauza desfacerei complete a prăvăliei

## Vânzare totală

la

## Antal & Dworak

Magazin de Mode și Manufactură  
BRAȘOV, Șirul Rozelor No. 17.

Examinați vitrina noastră cu prețurile speciale.

## Mulțumită publică.

Comitetul Reuniri femeilor române pentru ajutorarea văduvelor Braşov, jine să aducă sincere mulțumiri tuturor aceluora, cari au binevoit să ușureze traiul văduvelor plaseate în azilul A. și E. Murășanu, prin donațiuni de alimente, bani și anume: 1. D-na Colonel Barozzi un prânz. 2. D-na T. E. Secaciu colaci și făclii. 3. Maria Savu colivă, colaci, făclii și v.n. 4. D-l Muscalu colaci și făclii. 5. D-na M. Oanceu cozonaci și vin. 6. D-na Maria N. Navrea 6 k.g. lepte. 7. D-na Precup carne, pâine și ouă. 8. D-na Dușoiu colivă și făclii. 9. D-na Elena Săbăleanu tort, vin și un prânz complet cu vin, iar d-na și d-l A. Viaticu în loc de cunună peritoare pe sicriul iubitei lor verișoare Sofia Dr. Ștefan, au donat la fondul Reunirii suma de 500 lei.

## Convocare

Comitetul școlar al școlii normale de conducătoare „Domnița Florica” din Braşov, convoacă în adunare generală extraordinară pe membrii acestui comitet ce sunt rugați a lua parte în număr cât mai mare. Adunarea se va ține în ziua de Sămbătă 13 Iunie ora 3 p.m., ori care va fi numărul membrilor prezenți. 393 1-1

## Societatea Martirii Neamului românesc cu sed. Braşov.

### Invitare.

Membrii Societății Internișșilor politici din răboiul mondial din Ardeal „Martirii Neamului Românesc” se invită la adunare generală ordinară ce se ține în 12 Iunie 1931 la ora 11 a.m. în Sala Sfatului ortănesc Piața Libertății cu următorul program: 1. Deschiderea adunării generale. 2. Raportul casarului și verificarea gestiunii pe anul es-pirat. 3. Raport asupra gestiunii comitetului de direcție și a tuturor demersurilor întreprinse pentru îndeplinirea dolențelor membrilor Societății, cu privire la despăgubirile de război. 4. Descărcarea vechiului comitet și darea absolutorului. 5. Constituarea și alegerea noului comitet pe o perioadă de 3 ani. 6. Eventuale propuneri și interpelări. Din ședința Comitetului ținută la Braşov în ziua de 15 Maiu 1931. p. Comitet Dr. Boita, președinte. 392 1-1

Dr. Aron Suciu fost prefect și-a mutat biroul advocațional d-n Str. Poștii în Bulevardul Regele Ferdinand No. 8 (îngă liceul Dr. Meșotă). 1-3

# A fost dizolvat Consiliul comunal și cel județean

Sâmbătă, în ajunul alegerilor pentru Cameră au fost dizolvate Consiliile orașului și județului Brașov instalându-se în aceeași zi nou-ile comisii interimare.

Iată cum s'au petrecut aceste evenimente :

## Disolvarea Consiliului comunal Brașov

Încă de Vineri dimineața se svonise că a sosit la Brașov un ordin ministerial prin care se dizolvă Consiliul Municipal. Într-adevăr pe la orele 12 la amiazi prefectul a dat o notă telefonică primarului aducându-i la cunoștință că Consiliul Municipal a fost dizolvat și că în consecință se suspendă activitatea Delegației Permanente a Consiliului până la instalarea noii Comisii interimare.

D-l primar G. Cuteanu, luând cunoștință de nota telefonică, a convocat pe Vineri d. a. pe membrii Delegației permanente, comunicându-le notificarea telefonică. Membrii Delegației luând cunoștință de disolvare, a redactat în unanimitate o declarație-protest însărcinând pe d-l primar Cuteanu să-i dea cetire a doua zi, cu prilejul instalării comisiei interimare.

Eri, Sâmbătă, la orele 11 s'au întrunit la Primărie prefectul Zaharie Florian, d-l Aloisie Cheriș, președintele partidului jorghist, membrii delegației permanente și noii membri ai Comisiei interimare.

Intrările și scările Primăriei erau asediate de poliști și agenți.

D-l Prefect a dat cetire ordinului Ministerului de Interne Nr. 8744, prin care se dizolvă fără nici o motivare Consiliul Municipiului Brașov și se numesc membrii comisiei interimare în persoana următorilor :

Președinte : Iuliu Suciu.

Vicepreședinte : Aurel Borgovan.

Membrii : d-nii Vasile Bedișeanu, Aurel Cadariu, Inginer Ulescu, G. Mazilu, Pittiș-Jepu, Starcovici, M. Zerbos, V. Ziske, dr. A. Polonyi și Sarosy Lajos.

După cetirea acestei liste d-l Szelle Bela a adus la cunoștința d-lui prefect, că d-l Sarosy nu primește să facă parte din noua comisie interimară, D-l prefect ia act de această declarație.

D-l ajutor de primar dr. Voicu se adresează d-lui primar cu întrebarea, dacă d-sa admite ca la ședința de față să ia parte și persoane streine, întrebând d-l primar: că cine e vizat, d-l dr. Voicu spune că e vorba de d-l avocat Aloisie Cheriș, care nu face parte din noua comisie interimară.

D-l primar adresându-se d-lui Cheriș, l'a invitat să se retragă. Acesta protestând contra evacuării sale declară să el a venit la această ședință în calitate de președinte al Partidului Iorghist și ca reprezentant al d-lui prim-ministru N. Iorga și ca atare are dreptul să asiste la ședință.

Membrii delegației permanente protestează. D-nii Cuteanu, Brediceanu și ceilalți membri ai Delegației permanente, între cari și membrii minoritari, adresându-se d-lui prefect, țin să-și exprime surprinderea pentru atitudinea provocatoare luată de d-l Cheriș întrucât la primărie nu se face politică ci gospodărie comunală și intervin din nou ca d-l Cheriș să plece.

D-l Cheriș, cu toate protestele — la care s'a alăturat și d-l prefect, care l-a îndrumat la ordine și la provocat ca să părăsească sala — s'a opus din nou. Atunci toți membrii delegației ridicându-se în picioare ca să părăsească sala, d-l prefect l-a somat din nou pe d-l Cheriș ca să plece. În cele din urmă d-l Aloisie Cheriș s'a văzut nevoit să plece.

## Protestul Consiliului comunal.

D-l primar G. Cuteanu, luând cuvântul dă cetire următoarei declarații :

Domnule Prefect,

„Încunoștințarea referitoare la disolvarea consiliului comunal al Municipiului Brașov, comunicată nouă de d-l Prefect al județului Brașov, — ca oameni iubitori și devotați față de legile Țării nu o putem lua la cunoștință, iar posturile noastre în cari am fost așezați din încrederea cetățenilor acestui oraș, nu le putem părăsi și nici nu le putem ceda altora, până atunci, până când, față de

de noi nu se va stabili unul din motivele de disolvare înscrise la art- 351 al L. O. A. L.

Conform art. 351 al L. O. A. L. consiliile comunale se pot dizolva numai în cazurile prevăzute în acest articol.

Conform art. 353 aceste cazuri se constată și trebuiesc constatate numai în baza unei anchete. În cazul prezent nu se poate invoca nici unul dintre motivele înscrise la art. 351, iar procedura cerută de art. 353 al L. O. A. L. nu a fost introdusă, cu atât mai puțin îndeplinită, așa că dispoziția de disolvare nu corespunde condițiilor categorice ale legii, din care cauză ca oameni cunoscători și respectuoși față de legi, disolvarea nu o luăm la cunoștință.

Protestăm în mod categoric în contra ori-căror dispozițiuni volnice și ilegale, rezervându-ne totdeodată toate drepturile asigurate prin lege.

În baza acestei declarații posturile noastre nu le predăm decât aplicându-se față de noi forța brachială.

Terminând cu cetirea declarației d-l G. Cuteanu a pus prefectului întrebarea: dacă înțelege să se folosească pentru îndepărtarea actualului conducător a primăriei de forța brachială?

Prefectul a răspuns, că pentru executarea ordinului ministerial înțelege să se folosească de orice mijloace.

În fața acestui răspuns categoric, d-l primar Cuteanu declară, că, luând cunoștință de declarația prefectului, cedează forței și predă conducerea primăriei noii comisii interimare.

După acestea membrii Delegației permanente s'au retras, rămânând în sală de ședință numai membrii Comisiei interimare, cari au depus jurământul în fața prefectului.

A urmat apoi predarea casei și a agendelor primăriei noii comisii interimare.

La plecare d-l prefect a ținut să exprime d-lui Cuteanu și în genere fostei conducători a primăriei, că regretă incidentul provocat de d-l Cheriș, a cărui atitudine puțin urbană ține s'o condamne.

Avem așadar în fruntea orașului o comisie interimară. Fără nici o anchetă, fără nici o motivare au fost delăturați din fruntea orașului nostru cei mai merituosi oameni ai noștri, pe cari i-am ridicat la conducere prin votul nostru liber exprimat.

Ei ne-au făcut toată cinstea, au muncit pentru ridicarea poporului românesc și iată — printr'o trăsătură de condeiu — au fost delăturați și înlocuiți cu oameni, cari în mare parte nici nu sunt brașoveni și pe cari nici nu-i cunoaștem decât poate numai după nume.

Frați Români ai Scheiului, Brașovului-vechi, Dârste și Stupini! Consiliul Municipal, ales liber de U-voastră și care a muncit cu atâta dragoste pentru ridicarea acestui oraș, a fost dizolvat fără nici o vină, încălcându-se legea. Din noua comisie interimară nu face parte nici un Român brașovean băștinaș.

Dușmanii poporului brașovean s'au demascat.

## Disolvarea Consiliului Județean.

După disolvarea Delegației Permanente a Consiliului Municipal, a urmat Sâmbătă și disolvarea Consiliului județean.

În urma unui ordin ministerial sosit la Brașov a fost instalată Sâmbătă noua comisie interimară în frunte cu d-l Aloisie Chiriș, Sabin Morariu, Mercheșan și Weinhold.

Și în fruntea județului ca și în fruntea comunei, au fost înțonați oameni necunoscuți, cari n-au avut nici odată în vedere interesele poporului, ci în mare parte au fost oameni de afacere.

Sărman oraș și sărman județ pe ce mâni a-ți încăput !!

Cele mai bune vinuri le găsiți la

**„Dealul Zorilor“**

Str. Lungă, 29 Brașov,

naturale, recunoscute de toți bunii cunoscători, aduse direct de la Odobești și Dealu Mare cu prețuri modeste. În interesul sănătății D-tră nu consumați alte vinuri, până nu le gustați pe ale noastre.

Un RESTAURANT familiar funcționează pe lângă acest depozit, servind mâncări românești, lăptării și fripturi la grătar. Prânziți bine și estin numai la

„DEALUL ZORILOR“

la Brașov Str. Lungă, No. 29.  
841 0—3

**Aviz.** La Băile Eforiei școlare din Brașov se primește maseur și pedicurist specializat.  
1—3

Boale de plămâni, inimă, stomac, ficat, rinichi, boale de sânge (anemie, limfatism, scrofuri), gușa, fibroame, cancere, boale de piele, reumatism, nevralgii (sciatică), paralizii etc.

caută și tratează prin

**RAZE X**

(Teloradiografie, radioterapie profundă),

Raze Ultra-Violete (Quartz)

Diatermie, Curenți electrice.

**Dr. C. N. ILIESCU**

Specializat în țară și streinătate. Localul Băncii Marmorosch Blank

Consult 3—6

Funcționarii și muncitorii plătesc onorariul redus.

3 1—0

**Dr. Radu Olteanu**

advocat

Cauze civile, penale și administrative.

Str. N. Iorga 18.

Telef. 3/35

†  
Adânc înțistății: Paraschiva Balea născ. Moldovanu, soție, cu fiicele: Hortenzia Medegănu, Elvira Dumitrescu, Paraschiva Chereșes, Valeria; fiii: Nicolae, Traian, Mihai și Iie; Nicolae Balea, ca tată; Epifania Ardeleanu, soră; Corneliu Medegănu, Mihail Dumitrescu și Ioan Chereșes, ca gineri; Ion Moldovanu și Ioan Ardeleanu cumnați; Aurora Moldovanu născ. Moldovanu, cumnată; Eugenia, Corneliu și Ștefan ca nepoți; Theodor și Paraschiva Moldovanu, unchi și mătușe, au nemărginita durere de a anunța rudenilor și prietenilor, încetarea din viață a celui mai de votat soț și bun părinte, a celui ce și a iubit neamul și fara mai presus de sine, adormitul în Domnul

**Nicolae Balea**

intâmplată la 31 Maiu, 1931 în etate de 59 ani.

Înmormântarea va avea loc la 3 Iunie a. c. ora 5 d. m., d. n. Capela din Groaveri, unde sunt depuse rămășițele pământești.

Acest anunț ține loc de invitare.

Aduc la cunoștința Onor. clienți că am mutat frizeria de deme

**A. Molnar și „Stella“ Cosmetica**

în Str. Mihail Weiss No. 21.

Roagă tot srijinul:

**A. Molnar și**

**„Stella“ Cosmetica**

BRAȘOV.

Telefon 384.

**De închiriat** 2 camere și bucătărie.  
Cacova de Sus 31. 397 1—1

**De vânzare** casele din Str. Valea Oulul No. 37. — Informațiuni: Pe Tocile 38. 1—0

†

Asociațiunea pentru sprijinirea învățăceilor, sodalilor și meseriașilor români „Avram Iancu“ din Brașov, anunță trecerea la cele eterne, a neuitatului și mult apreciatului său membru

**Nicolae Balea**

maestru pantofar

decedat în ziua de 31 Mai a c.

Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată.

Brașov, 2 Iunie 1931.

**Comitetul.**

# Un caz fantastic

Indată după instalarea noului guvern, chemat să ardă cu fierul roșu toate vicțiile politicianismului, dna Natalia Popescu a fost înlocuită la direcția liceului de fete din localitate. Măsura era destul de surprinzătoare din partea unui ministru, care declară necontenit că nu face politică, ci numai cultură. Căci uitasem să spunem: nici o anchetă nu stabilise vinovăția sau nevinovăția fostei directoare.

Dar, în sfârșit, ministrul avea dreptul să retragă o delegație și să nu dea nimănui socoteală de motive. Curios este însă că, între cele 15 profesore titulare care erau liceul de fete, nu s'a găsit nici una de mază să la direcție. Ministrul a făcut apel la dna Eug. Orghidan, care își are catedra la București și e delegată la școala normală de conducătoare din Brașov. (În trecut s'a dat, legalitatea condițiilor în care s'a făcut această delegație, e foarte discutabilă)

Cum putea însă dna Eug. Orghidan să fie directoarea unui liceu, unde nu predă nimic? Direcție fără ore? Evident că nu se putea.

Un spirit inventiv — nu se știe dacă el aparține ministrului sau locuște local în Brașov — a găsit soluția. Dna

Eug. Orghidan are o soră, pe dna Al. Bălăcescu, profesoară la liceul de fete. Aceasta din urmă s'a îmbolnăvit subtil; nu însă de tot, ci numai pe jumătate. Prin boală, a pierdut tocmai forța necesară ca să predea cele 6 ore, de care dna Eug. Orghidan avea absolută nevoie ca să poată fi directoare.

Vești recunoaște că nici providența divină nu putea să o rădușească mai pe plac lucrurile. Cele două surori, împărțindu-se pe o catedră, dar primindu-și, probabil, salariile în întregime, dau dovadă de o solidaritate tainică ce depășește puterea noastră de înțelegere.

Apostolul, care ne guvernează eșutul de afăția „oameni de treabă”, a fost pus în cunoștința acestui fapt. Sunt vreo zece zile de atunci. Se pare însă că „pumnul solid” se afirmă numai față de porarii și dactilografele din minister. Familia Orghidan are legături prea romificate și prea înfrânte, ca să poată fi trecut sub tăvălugul nivelator al legilor.

Sperăm însă că asociația profesorilor secundari, care într-o împrejurare mai recentă a dovedit un ascuțit spirit de legalitate, se va sesiza.

Așteptăm.

# Fripturism?

Ni-se comunică din Tg. Săcuesc, că Consiliul comunal și Primarul ales, d-l Fenechlu, au fost înlocuiți. Aranjamentul pentru înlocuire și alegerea persoanelor numite în Comisia Interimară s'er fi făcut în casa notarului public dr. Ion Crișan, membru al Partidului Național-Tărănesc, care în cererea din 1 Februarie 1931, de înscrisere în partid, spune: „Am ajuns la convingerea, că locul politic al fiecărui liu al Ardealului este în partidul condus de d-l Iuliu Maniu”.

Să li luat oare d-l Crișan exemplul de la fratele său dr. Zaharile Crișan, șeful lorghișilor din Treascaune, care și el spunea în cererea, destul de recentă, de înscrisere în Partidul Național-Tărănesc, că „cetățeanul care voește să lucreze numai sub steagul P. N.-T. trebuie să lucreze, căci pe acest steag este scris binele Patriei și al cetățeanului”?

Deci fripturism și la Tg. Săcuesc? La Sf. Gheorghe primarul ales d-l Măiorescu, și Consiliul comunal au tot înlocuiți cu o Comisie Interimară, prezidată de către dr. Popa, unul dintre membrii Partidului Național-Tărănesc!

Deci tot oameni noi și oameni de principii.

Dar până la realizarea principiilor prin oamenii aceștia noi, deocămădă, — trăiască fripturismul!

Coresp.

# Porcăria electorală dela Săcele.

Din Cernatu ni se comunică că în prezinta alegere, deși în această zi e oprită prin lege orice propagandă electorală — liberalii în frunte cu dl. Lapedatu au făcut aci o întunime aranjată de jandarmi și autorități cu fanfare și acuri de triumf. Cunoștinții electorali liberali Dumitrescu Parvu și Aloise Cheris, după ce au plasat gogoșele cunoscute cu miliarde furate și depuse în Elveția și cu falimentul Băncii Cetatei, au trimis pe frunțașii PNȚ, în Portul Marsliei și în Poiana Mărului — spre scandalizarea a însuși dlui Al. Lapedatu de față la această porcărie electorală.

În ziua alegerii, luni, primarii și notarii au tot silit să se pună în fruntea alegătorilor conducându-i la secțiile de votare și silindu-i pe față să voteze cu guvernul.

Teroarea față de primarii și notarii a mers atât de departe încât unii dintre ei au fost siliti să s-mneze cu numele lor buletinul de vot, ca astfel să dovedească că au votat cu guvernul. În caz contrar li s'a pus în vedere că vor fi suspendați.

Astfel notarul Comșa din Satulung a semnat buletinul său de vot de sine înțeles că votul a fost anulat, dar guvernul s'a convins că dl Comșa l-a votat...

Fără comentari!

Serbare câmpenească. Reuniunea Femellor Române din Brașovul-vechi împreună cu celelalte societăți românești va aranja o serbare câmpenească Duminecă în 7 l. c. la Honterus. Venitul curat este destinat pentru terminarea Casei Culturale din Brașovul vechi. Se îndemnă cât mai multor Români pentru participarea la această serbare câmpenească, bine știind că obolul lor servește împlinirii unui scop atât de nobil. În caz de timp nefavorabil petrecerea se va ține Duminecă în 14 Iunie.

# Candidații pentru Senat ai Partidului N.-T. în județul Brașov.

Măine Joi în 4 Iunie pentru colegiul universal la Senat d-l profesor universitar **Dr. Traian Pop.**

Sâmbătă în 6 Iunie candidat pentru Senat al Colegiului consiliilor comunale și județene d-l **Dr. Petru Debu**, fost deputat.

Cetățeni, votați Partidul Național Tărănesc, al cărui semn este un singur cerc: ○

# Opoziția în noul Parlament

Deși suntem în a treia zi după alegeri, totuși până acum Ministerul de Interne nu a comunicat oficial rezultatul scrutinului. Dela câteva județe, nu s'a dat absolut nici un rezultat, delatlele, s'au dat numai rezultate provizorii.

Calculule definitive au fost făcute numai la județe. Care este cauza acestei neuzitate întâzieri în a da rezultatul alegerilor, o vor putea ghici fără mare greutate cetitorii. Din cercetările și calculule făcute până acum se poate da cum această situație:

## Național-Tărăniții

Intrunesc pe țară 20 la sută din numărul total al voturilor.

Pot fi considerați aleși d-nii: Iuliu Maniu (în 3 locuri) Crișan, Lugojanu, Ciceo-Popp (în 2 locuri), Popa Man, M. Popovici (în 2 locuri), V. V. Tilea, Hațieganu, Dr. Valer Moldovan, Aurel Vlad, Aurel Dobrescu, Coltor, Deleu Victor, Rădulescu Mehedinți, Constantin Stanciu, V. Potărcă, Gr. Iunian, D. R. Ioanițescu, Dinu Simian, Gh. Mironescu, I. Mihalache (în 2 locuri), Armand Călinescu, V. Lapedatu, Ed. Mirto, Ghelmegeanu, Iacobescu, Sever Bocu.

D-l Maniu va opta pentru Alba, așa că la Ilfov locul pe care-l iau național-tărăniștii revine d-lui Virgil Madgearu.

Calculul pe procente poate să mai aducă național-tărăniștilor încă 3—4 mandate așa că totalul mandatelor se poate apropia 40.

## Georgiștii

Vin în rândul al treilea, cu 6 sau 7 la sută din numărul voturilor exprimate. Vor lua 15—16 mandate.

Se pot da ca sigur, aleși, d-nii G. Brăltianu, (în 2 locuri), Constantin Bordeni, Dunca arhitect Cantacuzino, Alba, Constantinăescu, C. Toma.

## Lupiștii

Intrunesc peste 3 la sută din numărul voturilor.

Vor avea astfel 5 sau 6 mandate. Vor intra în Cameră d-nii Dr. Lupu, Ștefănescu Goiceanu, Adian Brudariu, prof. Borcea.

## Averescanii

Vor intra în Cameră d-nii Tilică Ioanid, Gogo, Stan Ghilescu, Isvoranu, Spănișteanu și poate la Ilfov Mareșalul Averescu.

## Socialiști

Vor lua 6—7 locuri. Pot fi considerați aleși d-nii Mirescu, Grigorovici, Flueraș, Oherman, Răduceanu.

## Liga apărării naționale creștine

Va lua 5—7 locuri. Sânt aleși d-nii Cărlan, A. C. Cuza, Dr. Haralamb Vasiliu.

Dela Liga Cametei cartelele cu sterigii, vor intra d-nii Leanca, Ion Isac, Stere și încă 1 candidat sau 2.

În afară de aceștia mai au 8—10 mandate, în Ardeal maghiarii.

Se crede că și Blocul Muncitoresc va obține 2 la sută și în cazul acesta va avea 4 mandate, între cari revin d-lor Paul Moscovici, Rozvány, L. D. Pătrășcanu. E probabil că partidul e-vreesc nu va intra în cota de 2 la sută.

E cert că Garda de fier nu va avea nici un loc în Parlament.

Calculul pe procente numai la 11 județe, nu poate da nici o indicație.

Rămâne acum de văzut, cum va mai aranja d. Argetolanu, restul rezultatelor. Cât va lua dela unul, cât va da la altul și cât își va da d-sale.

Dr. Eugen Salusinsky, fost medic al clinicilor din Berlin, Göttingen și Paris, mamog, ginecolog, genito-urinar, consult. pentru femei dela 11—12 și 3—5, pentru bărbați 6—8, Brașov Str. Mihail Weiss 6. Et. I. Tel. 576. Diatermie, ultraviolete. 395 1—1

Expoziția prof. V. Maximilian. Atragem atențiunea Onor. public asupra acestei foarte interesante expoziții de peiseje carpatine și marine, care este deschisă la liceul „A. Șaguna” dela 5—29 Iunie, între orele 10—12½ și 4—7. Intrarea este liberă.

# Alegerea Senatorului Camerelor de agricultură.

Luni, 8 Iunie 1931 la București.

Luni are loc la București alegerea Senatorului Camerelor de agricultură din întreaga țară.

Candidatul Partidului Național-Tărănesc este d-l Virgil Potărcă, fost subsecretar de stat la Ministerul Domeniilor, președintele Uniunii Camerelor de agricultură.

Membrii Camerei de agricultură din Brașov sunt invitați să-și ridice dela tribunal certificatele de vot și să plece Duminecă noaptea la București.

Membrii români ai Camerei de agricultură din Brașov sunt următorii:

Gh. Roșculeț Satulung, Ioan Căciu Zărnești, Gh. Fătuleț Hărman, Preot Ilie Pizo Zărnești, Ion Boș Predesal-Bron, Stefan Popa Satulung, Ioan Ilie Rășnov, Gh. Drăgan Vama-Buzăului, Dumitru Căratea Brașov, Iosif Negoț Intorsura Buzăului, Ștefan Gulu Satulung, Irimie Teușan Codlea, Iosif Taus Feldioara, Aron Gogonea Potena-Măruțului.

Alegătorii la Camerele de agricultură beneficiază pe baza certificatului de alegător, de gratuitate pe Căile ferate cl. III dus și întors.

# „Zi de reculegere”

adecă

## Minciună guvernamentală.

Oficiosul d-lui Iorga reproduce următoarele din ziarul „Argus”:

„Guvernul a oprit, spre cea mai mare cinste a reginului nostru constituțional și parlamentar, ca opoziția să-și ia intrării publice.

„La Cetatea Albă s'eu găsit, în chiar automobilul prefecturii, buletine menite să servească la falsificarea votului — furtul urnei.

„D-l Ion Mihalache, vice-președinte al Partidului Național-Tărănesc, fost ministru, bărbat cu inima curată și cinstită, a fost arestat de jandarmi.

„Propaganda, în tot cuprinsul țării, a fost oprită din ordinul guvernului.”

Ca să acopere acest abuz electoral, tot oficiosul d-lui Iorga lansează rândurile de mai sus cu următorul comentari:

„Guvernul a socotit că o zi de reculegere, pentru alegători, e bine venita. Nu s'a făcut nici o excepție, pentru candidații noștri ori ai altor partide.”

Iar noi zicem: minciună, minciună sruțată!

„Ziua de reculegere” se înțelege Dumineca din ajunul alegerilor, când, conform legii, intrările politice sunt oprite.

E mincinos deci comentariul „Neamului Românesc”. D-l fost ministru Lapedatu să-și pună mâna pe piept și să mărturisească că, împreună cu ceilalți electori liberali, n'a știut intrării de propagandă în această zi. Dacă memoria nu i mai ejută să-și reamintească, întrebe d-na comuna sacelene, Baciu, Cernatu, Satulung, apoi Hărmanul etc, etc.

Dacă nu iubește minciuna, îi rugăm pe d-l Lapedatu să desminte ceea ce „Neamul Românesc” comunică atât de nevinovat și teclorelatic.

Valoarea alimentară bogată precum și gustul delicios garantează marele succes al caramelelor cu lapte veritabile „Stolwerck”.